



Original: 1122 words, 5861 characters	Texto 2 Translation: 963 words, 5467 characters
<p>Halt! Who goes there? Someone I found in the desert, Tania. %s, you may enter. However, you will have to talk to Spencer before you bring your friend, Tania, into the town. Tania has been waiting to talk to you. Spencer says it is OK? Well that is good enough for me. She may enter. Got the money?</p> <p>You don't say. I'm not living here either. I'm just on vacation. Normally I'm a fighter. But now I try to relax, chill, take it easy and have a lot of fun. And in case you couldn't tell, that was sarcasm.</p> <p>Could you teach me how to fight? NO! NO! Er... I mean, not right now. I am busy. Come again later. Sure. I can help you. For a price. A hundred circuits should be enough.</p> <p>Do you have a name? I go by Pendragon, because I can pull a knife from thin air. And you? %s, because it is my name? %s. Hah. They won't remember that name the way you think, bird.</p> <p>Teach me the basic stuff. Are you sure? I only accept students that already have some experience in fighting bots. Yes (costs 100 valuable circuits, 5 training points) Let us begin then. Come closer... HA! Ouch! What the hell are you doing? Lesson number one. Never trust the opponent. Just let me get up an -- ouch! Stop it. Lesson number two. The bots have no mercy. They won't let you get up if you fall down. They will kill you. Now, lesson number -- ugh! That hurt! Lesson number three. Never underestimate the enemy. Ugh. Yes. You are correct. I need to... Lie down for a while... My head hurts... Lesson number four. Never hit your sparring partner with full force. I think you broke my ribs... This is enough training for today. You don't have enough experience. I can't teach you anything more right now. First collect more experience. Then we can go on.</p> <p>You don't have enough valuable circuits on you! Come back when you have the money.</p> <p>Hey, wake up! I taught you that stuff already. Go practice on the bots, if you really want more training. Teach me how to smash concrete blocks with my bare hands. Oh, Linarian, you amuse me so. You are quite an ambitious fellow. First learn the basics. Spend a year working on that, and then I'll be able to teach you some advanced tricks. Teach me Ninjitsu. I want to know the Mega Uber Crazy Double-Fang Wolf-Sunlight I-Like-Tea Death Touch of Major Destruction Flesh-Bursting Attack! You have a very rich imagination. There is no such thing.</p>	<p>¡Alto! ¿Y esta? Una que he visto en el desierto. Tania. %s, pasa tú. Pero tendrás que hablar con Spencer para que entre tu amiga Tania a la ciudad. Tania te espera. Quiere hablar. ¿Que a Spencer le parece bien? Pues ya está, que pase. ¿Y el dinero?</p> <p>¡Venga ya! Yo tampoco vivo aquí; estoy de vacaciones. Soy luchador, pero ahora mismo lo que quiero es relajarme, desconectar y disfrutar. Y, por si lo dudas, es coña.</p> <p>¿Me enseñas a luchar? ¡NO, NO! Es que... ahora tengo cosas que hacer. Vente luego. Claro, yo te enseño. Cobrando. Con cien créditos me vale.</p> <p>¿Tú tienes nombre? Me llaman Pendragon porque saco cuchillos del aire diáfano. ¿Y tú? %s, porque sí. ¿No? Conque %s. ¡Ja! Vas a dar que hablar, pero no por lo que tú crees, criatura.</p> <p>Enséñame lo básico. ¿Seguro? Solo acepto discípulos con experiencia con los bots. Sí (5 puntos de entrenamiento por 100 preciados créditos) Comencemos pues. Acércate... ¡JA! ¡Ay! Pero bueno, ¿qué haces? Lección número uno: nunca te fíes del contrincante. A ver, que me levanto... ¡ay! ¡Para! Lección número dos: los bots no se andan con chiquitas. Si te caes, ahí te quedas. Te matan. Ahora, lección número... ¡Ay! ¡Qué daño! Lección número tres: nunca subestimes al enemigo. ¡Ah! Sí. Eso es. Tengo que... echarme un poco... Me duele la cabeza... Lección número cuatro: nunca pegues con todas tus fuerzas. Creo que me has roto las costillas... Ya hemos entrenado bastante por hoy. No tienes la experiencia suficiente. Ahora mismo no puedo enseñarte más. Primero pilla más experiencia y ya avanzaremos.</p> <p>No traes suficientes créditos de esos tan valiosos. Vuelve cuando tengas el dinero.</p> <p>¡Eh!, ¡espabila! ¡Que eso ya te lo he enseñado! Anda y practica con los bots si quieres más caña. Enséñame a partir bloques de hormigón con las manos. Ay, linario, ¡qué cosas tienes! Pues sí que apuntas alto tú. Empieza por el principio; echa un año con lo básico y yo te enseño trucos avanzados. Enséñame ninjitsu. ¡Quiero aprender el ataque superdestructor de explosión de carne con toque de la muerte me gusta el té colmillo de lobo doble luz diurna hipermegalocura! Tú tienes mucha imaginación. Eso no existe. ¿En qué mundo vives? Quiero conocer las artes prohibidas de furiuke ya kawazu tobikomu mizu no oto.</p>

Get a life.

I want to know the forbidden skill of furuike ya kawazu tobikomu mizu no oto.  
This is starting to make me angry. Shut up and go away.  
Teach me how to flip out and kill people!  
I will teach you to keep your mouth shut when told to.  
Observe very carefully. Make sure you pay attention.  
TAKE THIS! Now go away. Enough for now.

I want to pass the gate. Can you open it, please?  
Yes, I can.  
Uhm... Will you do it?  
Yes. But you have to pay a one-time tax for it first. Pay 30 circuits and you may pass.  
You can enter the desert, but first you'll have to pay 40 circuits.  
Yes, I've got the money.  
You may pass.

Pendragon opened the gate for me, but I had to pay a little tax.  
At last. Here, let me pass now.  
You may pass, Loon. But don't expect any help in there.  
Pendragon opened the gate for me, but I had to pay a tax.

Don't try to trick me, duck.  
Come back if you have the bucks!  
Nothing...  
Get lost. Don't come back.

Listen to me carefully, bird.  
Maybe it looks like you saved the day, but I know better than that. You're nothing but a duck. You're not a human. As far as I'm concerned, you just landed here and stole our show. The Red Guard had everything under control, and we did not need your stupid flippers waddling in our affairs.  
And don't think that just because Spencer is excited, he's on your side.  
He may not share his plans with the rest of us, but I know him well enough to know that he's using you.  
He's been using you since he did you a favor and defrosted you, and your stupid bird brain can't even comprehend that. So don't get cocky.  
You'll get what you deserve, soon enough, just like all the other bird aliens.

Ouch!  
I want to see a better attitude around here.  
You'd better be nice to me.  
Remember our lesson?  
You impudent little eggspawn.  
Have courage.  
Be strong.  
You'll see.  
Big hero.  
You'll learn your place soon.  
I hate birds.

Having fun?  
I'm not.

The bots seem very upset about something. I suppose they are angry at you. At least they stopped looking for me. Quite a relief

I'm sure you are dying to talk to me. I'll think of something. For now you can only listen. You will have to live with it for now.

Our leader got his brain fried. This means I'm taking over. I'm quite fed up. I hate this world. We are getting out of

Ya te estás pasando. Cállate y vete.  
Enséñame a perder la olla y dar matarile.  
Te voy a enseñar a callarte cuando te lo manden. Pon muchísima atención. Fíjate bien. ¡TOMA! Y ahora, fuera, que bastante has hecho hoy.

Quiero pasar. ¿Me abres, porfa?  
Sí, claro.  
Hum... ¿Vas a abrir?  
Sí. Pero la primera vez hay que pagar peaje. Son 30 créditos.  
Puedes adentrarte en el desierto, pero pagando primero 40 créditos.  
Sí, tengo el dinero.  
Puedes pasar.

Pendragon me ha abierto, pero he tenido que pagar unos creditillos.  
Por fin. Aquí tienes, ya estás abriendo.  
Puedes pasar, lunático. Pero no esperes ahí ayuda ninguna.  
Pendragon me ha abierto, pero he tenido que pagar peaje.

Nada de tretas, animalejo.  
¡Vuelve con el parné!  
Nada...  
Vete bien lejos. Y no vuelvas.

Pon mucha atención, monstruo.  
Creerás que te ha salido el negocio redondo, pero conmigo la llevas clara. Si es que eres un simple ánade... No eres persona. Lo que haces es quitarnos protagonismo.  
La Guardia Roja lo tenía todo controlado y maldita la falta que nos hacías tú bamboleándote con esas patazas.  
Y no te creas que porque Spencer se vea ilusionado está contigo.  
No nos revelará a los demás sus planes, pero lo conozco y sé que te manipula.  
Te utiliza desde que te hizo el favor de descongelarte. Y tú, sesos de pollo, no te das cuenta. Así que no exhibas plumas que no te corresponden.  
Tú y todos los otros alienígenas os vais a llevar lo que os merecéis bien pronto.

¡Ay!  
Quiero una actitud más positiva.  
A mí, buena cara.  
¿Te acuerdas de la lección?  
¡Vaya con el engendro repipi!  
Ten coraje.  
Sé fuerte.  
Verás.  
¡Un héroe de primera!  
Yo te voy a poner en tu sitio.  
¡Asco de avechuchos!

¿Te diviertes?  
Yo no.

Por lo que sea, los bots están hechos unos basiliscos. Creo que la cosa va contigo. Por lo menos, conmigo ya no. ¡Uf!

Te estarás muriendo de ganas de hablar conmigo. Ya se me ocurrirá algo para que puedas hacerlo. Ahora, a escuchar. Hazte a la idea.

Al jefe le han frito la sesera. O sea, que ahora mando yo. Estoy harto. ¡Asco de mundo! Nos vamos de aquí.

He encontrado a Qwerty, pero no nos sirve. Su temperatura

here.

I have found Qwerty, but this means nothing. His core temperature is above the freezing point. In other words, he is dead. I won't miss him.

I cannot find Arensito. I hope she is fine. I'm ?worried? about her. We don't really need Qwerty. But we need Arensito. I'll keep looking for her.

There is an AI in your region. "Singularity" it calls itself. Or something like that. I cannot understand what it wants. I'll keep you posted.

Oh, and by the way... The bots are killing everyone in that small town nearby. Really, quite a sight. They are burning everything. The Red Guard citadel is still holding. For now. You might want to hide while they wreck the place. In a few hours it should be safe to go there again.

I think that covers everything. I'm going to start preparing for departure now. So should you. We need to find Arensito. She will get us out from here.

Dvorak, First AI.

To be continued...

A word from the FreedroidRPG development team:

We hope that you liked our game.

If you want to add something to the game, that would be wonderful. There are plenty of opportunities to do so. We especially need more content, i.e.:

- \* additional level design beautification
- \* new level ideas
- \* anything else you can come up with

See also the 'Contribute' section.

The freedroid development team.

Press Fire to continue

interior supera el punto de congelación. Total, que está muerto. ¡Hasta nunqui!

No encuentro a Arensito. Espero que la pobre esté bien. Me 'preocupa'. En realidad no necesitamos a Qwerty. Pero a Arensito sí. Seguiré buscándola.

Hay una IA en tu región. Se hace llamar Singularidad o algo así. No entiendo qué es lo que quiere. Te mantendré al día.

¡Ah! Por cierto... Los bots están masacrando el poblado vecino. ¡De película! Todo quemado... Pero la ciudadela de la Guardia Roja resiste. Por ahora. Mejor escóndete mientras lo arrasan todo. En unas horillas, creo que ya se podrá volver sin peligro.

Creo que con esto está todo. ¡A empezar los preparativos del viaje, tú y yo! Hay que encontrar a Arensito, que es quien nos va a sacar de aquí.

Dvorak, Primera IA.

Continuará...

Mensaje del equipo de desarrollo de FreedroidRPG:

Esperamos que te haya gustado nuestro juego.

Si quieres aportar algo, estaremos encantados. Hay muchas formas de hacerlo; necesitamos especialmente más contenidos, por ejemplo:

- \* Embellecimiento del diseño, nivel adicional
- \* Ideas de nuevo nivel
- \* Cualquier otra cosa que se te ocurra.

Consulta también la sección "Contribuir".

El equipo de diseño de Freedroid.

Pulsa el botón de disparo para continuar.